



SMART | HUMAN | GLOBAL

Translating with Alpha:

Where language matters

Job title: Localization Project Manager - Games Industry

Location: UK (Cambridge) or Spain (Barcelona) or Japan (Tokyo)

Contract type: Permanent, full-time, in-house

Position Overview

Alpha is currently looking to hire a mid-level Localization Project Manager to look after some Games clients based in Japan. The candidate must speak Japanese on a native level or at least business level. The position can be in our Tokyo office, or in Barcelona working slightly odd office hours, we need the working day to start from 6 or 7 AM to cover some of the JST time zone

Solid experience with CAT tools and LQA management required. Experience in the games industry and localization of video games, trade card games, AAA/MMORPG titles is a must. Starting date ASAP.

Main Responsibilities

Communication: Independently manage localization projects, day-to-day communication with clients and internal and external localization teams

- Scheduling: Manage localization schedules and project milestones
- Production: Allocate assets to production teams and provide proactive support, removing project blockers
- Coordination: be the bridge between internal and external teams, games experts, language leads, engineers, QA testers, audio recording studios and clients
- Finance: Manage and track budgets, margins, purchase orders and invoices
- Reporting: Report key data and escalations to Program Manager

— Key Requirements

- 1+ years of experience in localization project management.
- Knowledge of CAT tools, ideally MemoQ, Trados Studio and WorldServer
- Used to working with diverse, multicultural teams (internal and external/remote)
- Previous experience working with video game publishing house or specialized LSP
- Experience in games releases (localization) a major plus
- Great project management skills
- Excellent communication skills
- Fluent in Japanese and English
- Client-facing experience
- Capability to work under pressure in a dynamic working environment
- Stress resistant
- Positive can-do attitude
- Multitasking and ability to prioritize
- Proactive problem solver
- Quality and service oriented
- Team player
- Passionate about localization and games

— What we offer

- Great office location: Tokyo (Shinjuku location), or Barcelona (Eixample location), or Cambridge (Chesterton location)
- International atmosphere
- Casual working environment
- Professional development and opportunity for growth
- Team spirit and a large team of geeky gamers

— How to apply

- You must have legal right to work in the Japan or Spain.
- Please send your CV and cover letter to gamesjobs@alphacrc.com
- Specify reference code: JAPANESE.PM.Jan2024

Equal Opportunity Employer:

Alpha Games is an equal-opportunity employer. We celebrate diversity and are committed to creating an inclusive environment for all employees. We do not discriminate based on race, colour, religion, gender, national origin, age, disability, or any other protected classification. We welcome candidates from all walks of life to apply.